

(1) Empfänger/Consignée/Destinataire		(2) Empfangs- und Bearbeitungsvermerke/ Remarks/Observations		Lieferschein	
Magna PT S.p.A. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				(3) Nr. 00125376 (4) Versanddatum/Date of delivery/ Date de livraison 24.10.2023	
(5) Lieferant/Vendor/Fournisseur		(6) Fracht		(7) Anlieferung (Ist)	
Lieferantenr. 91000189 finova Feinschneidtechnik GmbH Am Weidenbroich 24 42897 Remscheid		frei ☐ unfrei ☐ EUR		Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd Fahrzeug ☐ Eigentum ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Express ☐ Post ☐	
(10) Ihre Zeichen/ your ref./votre ref.		(11) Bestellung Nr./your order/ votre ordre		(15) Zusatzdaten des Bestellers	
411		550003794701 19.06.2017			
(12) Unsere Abteilung/our ref./ notre réf.		(13) Hausruf		(14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.	
				AB8652	
(19) Versandart/Shipment/Expédition		frei (20) unfrei		(21) Verpackungsart/ Packing/Emballage	
per LKW, Sped. Schweitzer		X		Siehe unten	
(22) Versandzeichen/Marks/Marquage		(23) Gesamtgewicht kg		(24)	
LKW		Brutto 539,00		415,00 Netto	
(25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire				(26) Abledestelle	
SvevaTrans s.r.l. Via dei Gerani, 5 I - 70026 Modugno				100 14248	
(27) (Pos.)		(28) Sachnummer*/Drawing No./ Plan No.		(29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description (21) Verpackungsart/Packing/Emballage	
1		0558726300 (2174.03) D-Teil		Kupplungskörper Artikel: 2174.03 Fertigungscharge: 20231024-011 Artikel: IN2174.02 Fertigungscharge: 20231023-013 Artikel: FS2174.01 Fertigungscharge: 20231018-012 1 x TBA-520857 32 x TBA-520881 129Stk 1 x TBA-520892 32 x VCI-Zuschnitt für KLT 4317 32 x Seitenfaltenhaube VCI für KLT 4317	
(30) Menge/ Quantity/Quantité		(31) Einheit		(40) Empfängervermerke Menge (Ist) +/- Vermerke	
4.128		Stk		35 1232 18035288P 501303786P	
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht	
Datum					
Name/ Nr.					
(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung			



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010153 vom 24.10.2023

Ludwigsburg, 24.10.2023

Seite 1 von 1

23-010153

1 Absender / Expéditeur FINOVA FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH AM WEIDENBROICH 24 42897 REMSCHEID		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.10.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu REMSCHEID Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 125374-75-76	11 Anzahl der LM Nombre des colis 3	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.250
			15 Umfang cbm 73,58
Summe: Total:		3,00 COLLI	1.250,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-010153 empfangen am Réception des marchandises le 27 OCT 2023 Datum / Date	
20 FINOVA D-42897 REMSCHEID Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	KUZZONE INAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA) 70026 MODUGNO 27 OCT 2023 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604